

Pro Tajemství Bible zpracoval tým překladatelů pod vedením Ladislava Hodače.

Židům 2:9-11,14-15 ⁹Avšak toho, který byl nakrátko postaven níže než andělé, Ježíše, vidíme pro utrpení smrti ověnčeného slávou a ctí; tak z milosti Boží za každého okusil smrti. ¹⁰Slušelo se totiž na toho, pro něhož je všechno a skrze něhož je všechno, když mnoho synů přivedl do slávy, aby skrze utrpení učinil dokonalým původce jejich záchrany. ¹¹Neboť ten, který posvěcuje, i ti, kdo jsou posvěcováni, jsou všichni z jednoho. Z toho důvodu se nestydí nazývat je bratry ... ¹⁴Protože děti mají účast na krvi a těle, podobně i on se jich stal účastným, aby skrze smrt zahladil toho, kdo má vládu nad smrtí, totiž Dábla, ¹⁵a osvobodil ty, kteří byli strachem ze smrti drženi po celý život v otroctví.

What right had Christ to take the captives out of the enemy's hands?—The right of having made a sacrifice that satisfies the principles of justice by which the kingdom of heaven is governed. He came to this earth as the Redeemer of the lost race, to conquer the wily foe, and, by His steadfast allegiance to right, to save all who accept Him as their Saviour. On the cross of Calvary He paid the redemption price of the race. And thus He gained the right to take the captives from the grasp of the great deceiver, who, by a lie, framed against the government of God, caused the fall of man, and thus forfeited all claim to be called a loyal subject of God's glorious everlasting kingdom. 1SM 309.4

1SM – Vybraná poselství, 1. svazek 309.4 Jakým právem Kristus osvobodil zajatce z rukou nepřítele? Tím, že přinesl oběť, která splňuje zásady spravedlnosti, jimiž se království nebeské řídí. Přišel na tuto zemi jako Vykupitel ztraceného lidstva, aby porazil lstivého nepřítele a svou neochvějnou věností tomu, co je správné, zachránil všechny, kteří Ho přijímají jako svého Spasitele. Na Golgotském kříži zaplatil výkupné za lidstvo. Tak získal právo vysvobodit zajatce z rukou velkého podvodníka, který lží namířenou proti Boží vládě způsobil pád člověka. Tím přišel o jakýkoliv nárok nazývat se věrným poddaným Božího slavného a věčného království.

Our ransom has been paid by our Saviour. No one need be enslaved by Satan. Christ stands before us as our all-powerful helper. "In all things it behoved him to be made like unto his brethren, that he might be a merciful and faithful high priest in things pertaining to God, to make reconciliation for the sins of the people. For in that he himself hath suffered being tempted, he is able to succour them that are tempted" (Hebrews 2:17, 18). 1SM 309.5

1SM – Vybraná poselství, 1. svazek 309.5 Náš Spasitel za nás zaplatil výkupné. Nikdo nemusí být otrokem satana. Kristus je náš všemohoucí pomocník. **Židům 2:17-18** ¹⁷A tedy musel být ve všem učiněn podobný bratřím, aby se stal milosrdným a věrným veleknězem v Božích věcech, k usmíření hříchů lidu. ¹⁸Protože sám vytrpěl pokušení, může pomoci těm, kteří jsou pokoušeni.

"He came unto his own, and his own received him not. But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name.... And the Word was made flesh, and dwelt among us, ... full of grace and truth.... And of his fulness have all we received, and grace for grace" (John 1:11-16). 1SM 310.1

1SM – Vybraná poselství, 1. svazek 310.1 **Jan 1:11.12.14.16** ¹¹Přišel do svého vlastního, a jeho vlastní ho nepřijali. ¹²Těm však, kteří ho přijali, dal pravomoc stát se Božími dětmi, těm, kteří věří v jeho jméno. ... ¹⁴A Slovo se stalo tělem a přebývalo mezi námi ... Syn, plný milosti a pravdy. ... ¹⁶Z jeho plnosti jsme my všichni vzali, milost za milostí.

Those who are adopted into the family of God are transformed by His Spirit. Self-indulgence and supreme love for self are changed for self-denial and supreme love for God. No man inherits holiness as a birthright, nor can he, by any methods that he can devise, become loyal to God. "Without me," Christ says, "ye can do nothing" (John 15:5). Human righteousness is as "filthy rags." But with God all things are possible. In the strength of the Redeemer, weak, erring man can become more than conqueror over the evil that besets him. 1SM 310.2

1SM – Vybraná poselství, 1. svazek 310.2 Lidi, které přijímá do Boží rodiny, proměňuje svým Duchem. Sobectví a svrchovaná láska k sobě samému se proměňuje v sebezapření a svrchovanou lásku k Bohu. Žádný člověk nezískává svatost dědičně, ani se nemůže žádnými vlastními prostředky či metodami stát věrným Bohu. Kristus říká: **Jan 15:5** „Beze mne nemůžete činit nic.“ Lidská spravedlnost je jako „poskvrněné roucho“ (**Izaiáš 64:5**). Ale s Bohem je možné všechno. V síle Vykupitele se slabý, chybný člověk může stát něčím více než jen vítězem nad zlem, které ho sužuje.

1. Janův 4:9-10 ⁹V tom se ukázala Boží láska k nám, že Bůh na svět poslal svého Syna, toho jediného, abychom skrze něho měli život. ¹⁰V tom je láska: ne že my jsme si zamílovali Boha, ale že on miloval nás a poslal svého Syna *jako* oběť smíření za naše hříchy.

1. Janův 1:7 Jestliže však chodíme v tom světle, jako on je v tom světle, máme společenství mezi sebou a krev Ježíše [*Krista*], jeho Syna, nás očišťuje od každého hříchu.

1. Janův 1:9 Jestliže své hříchy vyznáváme, *on* je věrný a spravedlivý, aby nám hříchy odpustil a očistil nás od každé nepravosti.

Židům 9:22-28 ²²A téměř všechno se podle Zákona očišťuje krví a bez vylití krve není odpuštění. ²³*Bylo* tedy nutné, aby obrazy těch věcí, které jsou v nebesích, byly takto očišťovány, avšak samy nebeské věci jsou očišťovány obětmi lepšími, než jsou tyto. ²⁴Neboť Kristus nevesel do svatyně udělané lidskýma rukama, která je předobrazem té pravé, nýbrž do samého nebe, aby se nyní za nás ukázal před Boží tváří. ²⁵*Nepřišel* ani proto, aby častokrát obětoval sám sebe, jako velekněz každoročně vchází do svatyně s cizí krví, ²⁶neboť by musel od založení světa častokrát trpět; nyní však je zjeven jednou při dokonání věků ke zrušení hříchu skrze svou oběť. ²⁷A jako je lidem uloženo jednou zemřít a potom *bude* soud, ²⁸tak i Kristus, když byl jednou obětován, aby vynesl hříchy mnohých, podruhé se bez hříchu ukáže k záchraně těm, kteří ho očekávají.

Christ has made himself responsible for every man and woman on the earth. He stands in the presence of God, saying, Father, I take upon myself the guilt of that soul. It means death to him if he is left to bear it. If he repents, he shall be forgiven. My blood shall cleanse him from all sin. I gave my life for the sins of the world. RH February 27, 1900, par. 3

RH – časopis Review and Herald, 27. února 1900, odst. 3 Kristus na sebe vzal odpovědnost za každého muže a za každou ženu na této zemi. Stojí před Bohem a říká: Otče, beru na sebe vinu tohoto člověka. Pokud by ji musel nést sám, znamenalo by to pro něj smrt. Pokud však učiní pokání, bude mu odpuštěno. Má krev ho očistí od veškerého hříchu. Položil jsem svůj život za hříchy tohoto světa.

If the transgressor of God's law will see in Christ his atoning sacrifice, if he will believe in him who can cleanse from all unrighteousness, Christ will not have died for him in vain. RH February 27, 1900, par. 4

RH – časopis Review and Herald, 27. února 1900, odst. 4 Pokud člověk, který přestoupil Boží zákon, uvidí v Kristu svou smírčí oběť, pokud uvěří v Toho, který může očistit od veškeré nepravosti, pak za něj Kristus nezemřel nadarmo.

1. Petrův 2:24 On sám ve svém těle vynesl naše hříchy na dřevo *kříže*, abychom zemřeli hříchům a byli živi spravedlnosti. Jeho zraněním jste byli uzdraveni.

Římanům 8:3-4 ³Neboť *co bylo Zákona nemožné, protože byl bezmocný kvůli tělu, to učinil Bůh, když poslal svého Syna v podobnosti těla hříchu a jako oběť za hřích a odsoudil hřích v těle, ⁴aby byl požadavek Zákona naplněn v nás, kteří nechodíme podle těla, ale podle Ducha.*

Through Christ, and Christ alone, the springs of life can vitalize man's nature, transform his tastes, and set his affections flowing toward heaven. Through the union of the divine with the human nature Christ could enlighten the understanding and infuse His life-giving properties through the soul dead in trespasses and sins. 1SM 341.1

1SM – Vybraná poselství, 1. svazek 341.1 Pouze skrze Krista mohou prameny života oživit přirozenost člověka, proměnit jeho vkus a nasměrovat jeho city k nebi. Spojením božské a lidské přirozenosti mohl Kristus osvítit mysl a vdechnout novou životodárnou sílu do nitra mrtvého v hříších a přestoupeních.

Efezským 2:13 Ale nyní v Kristu Ježíši vy, kteří jste byli kdysi daleko, stali jste se blízkými v krvi Kristově.

Through the blood of the atonement, we become partakers of the divine nature; through Christ we are children of God. 5T 741.1

5T – Svědectví pro církev, 5. svazek 741.1 Prostřednictvím krve smírčí oběti se stáváme účastníky božské přirozenosti; skrze Krista jsme Božími dětmi.

1. Korintským 1:30 Vy však jste z něho v Kristu Ježíši, jenž se nám stal moudrostí od Boha, spravedlností, posvěcením i vykopením.

2. Korintským 5:21 Toho, který hřích nepoznal, za nás učinil hříchem, abychom se my v něm stali Boží spravedlností.